ڕەوشی ئێوە وەک گرێبەست یان کاتی؟

ئەگەر پێویستت بە یارمەتی هەیە پەیوەندی بکە بە ☎ 13 1202

Are you a contract or casual worker? - **Assyrian**

ئایا ئێوە کارمەندی گرێبەستی یان کاتی؟

ئەگەر ئێوە کارمەندی گرێبەستی یان کاتی بن، ئەوا لەوانەیە مافی وەرگرتنی یارمەتی لە بەشی خزمەتگوزاری مرۆیی ناوەندی کۆمەڵگەی هەبێت، وەک:

- Newstart Allowance (یارمەتی بۆ دەستپێکی نوێ)
- Youth Allowance (یارمەتی گەنجان)
- Austudy (یارمەتی خوێندن)
- Sickness Allowance (یارمەتی نەخۆشی)
- Carer Payment (یارمەتی چاودێری)
- Special Benefit (سەرفەتی تایبەت) (بۆ کەسانێک کە هیچ جۆرە یارمەتییەکی تر وەرناگرن)
- Disability Support Pension (پاڵپشتی پێداویستی تایبەت) (تەمەن لە ٢١ ساڵ زیاتر بێت)
- Parenting Payment (یارمەتی دایک و باوک)
- Widow Allowance (یارمەتی بێوەژن)

ئەگەر ئێوە لە ژێرخانی تایبەتی ئەو کارمەندانەدا کار بکەن کە ڕێگە بۆتە بەشێک لە ئابووری ئەگەر ئێوە تەمەنتان لە نێوان ١٥ بۆ ٢٠ ساڵ دایە و لە ١ی ئەیلوولی ١٩٩٩ یان دوای ئەو بەرواری لە دایک بوون، ئەوا لە ١ی ئەیلوولی 2006 دەبێت بۆ یارمەتی ڕاگرتن.

مافی کارمەندی گرێبەست یان کاتی

کارمەندی گرێبەست ئەو کەسەیە کە گرێبەستێکی ڕەسمی هەیە لەگەڵ کارفرما بۆ ماوەیەکی دیاریکراو یان بۆ ئەنجامدانی کارێکی تایبەت.

کارمەندی کاتی (یان کارمەندی هەڵگیراو) ئەو کارمەندەیە کە کارفرما هەڵیگرتووە بۆ ماوەیەکی کورت، بەڵام ئەو کارمەندە ڕەنگە بۆ ماوەیەکی درێژ لە کارفرماکەی بمێنێتەوە.

کارمەندی گرێبەست یان کاتی هەندێک لە مافەکانی:

- کارمەندی گرێبەست هەمان مافی هەیە وەک کارمەندی هەمیشەیی -- بۆ نموونە مووچەی کاتی زیادە، پشوو، نەخۆشی و ماڵئاوایی
- کارمەندی گرێبەست ڕەنگە بۆ ماوەیەکی درێژ کار بکات
- کارمەندی گرێبەست دەتوانێت داوای ڕاهێنان بکات
- کۆتایی پێهێنان بەبێ ئاگادارکردنەوە
- کارمەندی گرێبەست کە بۆ ساڵێک کار دەکات مافی وەرگرتنی پشووی هەیە

چۆن یارمەتی وەردەگرم؟

بۆ وەرگرتنی یارمەتی پێویستە:

- کارمەندی گرێبەست بن لە کاتی داواکردنی یارمەتی
- ئەو کارانەی کە ئەنجامی دەدەن بەشێک بن لە کارەکانی ئەو کارفرمایەی کە گرێبەستی لەگەڵ کردوون

بۆ وەرگرتنی یارمەتی پێویستە:

- ٢٦ هەفتە کار بکەن لە ماوەی ١٢ مانگی ڕابردوودا
- بە ئەوپەڕی توانا کار بکەن بۆ ئەو کارفرمایەی کە گرێبەستی لەگەڵ کردوون
- بڕی داهاتی هەفتانەتان لە ٤ هەفتەی ڕابردوودا لە ٧٥ ٪ی داهاتی هەفتانەی ئاسایی کەمتر بێت (AWOTE)*

Centrelink دەتوانێت یارمەتیتان بدات بۆ دیاریکردنی ئەوەی ئایا مافی وەرگرتنی یارمەتیتان هەیە یان نا.

ئەگەر ئێوە کارمەندی گرێبەست بن، ئەوا دەتوانن داوای یارمەتی بکەن ئەگەر ئێوە ئەم تایبەتمەندییانەتان هەبێت.

* Average Weekly Ordinary Time Earnings (AWOTE) بڕی ئەو داهاتەیە کە کەسێکی تەمەن ٢١ بۆ ٢٠ ساڵ لە ماوەی ٤ هەفتەی ڕابردوودا بەدەستی هێناوە. ئەم بڕە هەموو ساڵێک نوێ دەکرێتەوە. بۆ نموونە بڕی AWOTE بۆ ساڵی 2006 بڕی 1022.60$ بووە و بۆ ساڵی 2045.20$ بووە.

Australian Government

Centrelink
giving you options

حقد بذبجهٔ مَكه حدّثة دهشةٔ؟

ةٔهٔ هكبهٔ مَكه بجٔ حقد بٔنَه ةِننة مَهه هٖ حقد حدّثة بٔنَه كمبهٔ مَهه.

ي ، مننهه٥ه ٥ه٥ه بكهٔه بجٔ هِننة ي AWOTE ٥ةٔكِه٥ بٔنَه ٥ههحج دهشةٔ مَجَ ٥ةٔحة هٖ قدّد دهٔحكه مَجَ ٥ههشة.

ڤهه٥ةٔ دجنهّنة مَنة ٥ة هِسب ڤنجب حدّثة دهشةٔ ي قشة سهعجنهّة.

ڤهه٥ة 1

ڤمجبك كهٔسكه ٥ِ مَجَ ٥ههه٥ قد ههجننة ةجهٔجي. ٥ه ٥بتكه ةٔهٔبكة ٥ڤهٔكبكه Newstart Allowance. مننهه٥ حكنية قد ڤةٔة ٥ةٔشة بنة $12 288.

حدّثة دهشةٔ دڤمجبك ٥ة قشة كمبهٔ نِمٖ دجنهّنة مَكه:

ڤهه٥ة 1: مننهٔ حكنية هٖ ههبكة $12 288 ٥ههكيية بجٔ AWOTE ($1022.60) = 12.01 ةجهٔجي (ةٔهٔ هِكننه٥ مَكه ڤمجبك ههجكة مَكه ههنمٖ 12.01 ةجهٔجي AWOTE)

ڤهه٥ة 2: 12.01 ةجهٔجي - ههجننة ةجهٔجي دڤمجبك كهٔسكه = 4.01 ةجهٔجي

ةٔهٔ حقهه٥ة ٥ة قشة ههسڤهٔة كجننهّنة حهبكٔ حهد ههدّقة؛ ةٔمب دجٔه حهد ٥ڤ ڤمجبك : نِدّحكة ةجهٔجي.

ڤمجبك هنبهٔة مَكه دهٔحدّة نِدّحكة ةجهٔجي هٖ حدّثة دهه قذبهكه كههڤبكٔ هٖ قدّد دڤشة ٥ههدّبهٔة ڤهه٥ة دڤشة ٥ڤهٔكبكه Newstart Allowance.

ڤهه٥ة 2

ڤڤِم ٥ِحبڤة مَجه ٥ههكِسجه بجٔ هِجَ ةٔه٥قة قد 16 ةجهٔجي. ٥ه كبه ٥ِ ٥ه ههڤبكٔ ٥ةٔه٥ ٥ِحكهٔبكٔ مَجه Newstart Allowance. مننهه٥ حكنية قد ڤةٔة ٥ةٔشة 234 $34. ةِنبهٔة ڤڤِم ٥ِحبڤ ٥ِ بٔجڤة سٖ دهشةٔ ڤهه٥ة ههڤبكٔ ةِههحقة قد هِه٥ة دحدّقة. مننهه٥ دهشة ٥ِ 16 ةجهٔجي ڤڤِم ڤهه٥ة ٥ِحكنة ٥ة٥ة ةٔه٥ة بجٔ ةٔه٥ة ٥ِحكنية ٥ة٥ه $9376. نِبهٔ ههڤبكٔ ڤڤِم ڤِم. ةٔهٔ ٥ِحكنة مَجه ڤڤِم ههڤبكٔ ڤڤِم ڤِم. ةٔهٔ

Centrelink Facts

ما هي خدمة Centrelink؟

يُعد Centrelink هيئة حكومية تابعة لوزارة الخدمات الأسترالية. وهي تقدم مجموعة واسعة من المزايا والخدمات نيابة عن الحكومة الأسترالية. ويمكن أن تشمل هذه المزايا ما يلي:

- معاش تقاعدي للمسنين (أو / و معاش تقاعدي للزوجة)
- إعانات للعائلات والأطفال
- **Youth Allowance** للطلاب والمتدربين
- إعانات للمرضى (يُسمح بالعمل بدوام جزئي أثناء تلقي هذه الإعانة).

يمكنك أيضًا الاتصال بخدمة Centrelink للحصول على معلومات حول الخدمات المجتمعية والمحلية، وخدمات الصحة العقلية، والمساعدة في حالات الطوارئ.

يُعد Centrelink هو المسؤول عن تقييم طلبك للحصول على إعانة. وقد يطلب منك تقديم مستندات إثبات الهوية. وقد يطلب منك أيضًا الاتصال بـ Centrelink.

لمعرفة المزيد، قم بزيارة www.centrelink.gov.au

* للاتصال بـ Centrelink، اتصل بالرقم 1202 13 *

* الاتصال بالرقم "13" هو مكالمة محلية من أي مكان في أستراليا. وقد تختلف رسوم المكالمات الهاتفية من الأجهزة المحمولة (الخلوية). الاتصال بالرقم "1800" مجاني من الهواتف الثابتة. الاتصال من الهواتف العمومية قد يتطلب إيداع مبلغ من المال.

الجنسية

يجب أن تكون أستراليًا أو مقيمًا دائمًا أو تحمل تأشيرة معينة لتكون مؤهلاً للحصول على إعانات Centrelink.

من يمكنه التقدم للحصول على إعانة؟

- يختلف الأشخاص الذين يمكنهم التقدم للحصول على إعانة باختلاف الإعانة.
- يجب أن يكون المتقدم قد بلغ سن 2006. وتختلف هذه السن باختلاف الإعانة.

متى يمكنني التقدم للحصول على إعانة؟

يجب عليك التقدم للحصول على إعانة في أقرب وقت ممكن بعد أن تصبح مؤهلاً. وإذا تأخرت في التقدم، فقد لا تحصل على الإعانة في نفس اليوم الذي تتقدم فيه بطلبك.

كيف يمكنني التقدم للحصول على إعانة؟

يمكنك التقدم للحصول على إعانة عبر الإنترنت أو عن طريق الهاتف. ويمكنك أيضًا زيارة أحد مكاتب Centrelink. وإذا كنت تعيش في منطقة نائية، فقد يقوم أحد موظفي Centrelink بزيارتك في منزلك.